



# UN AUTOMNE MAROCAIN À PARIS

de nombreuses rencontres  
septembre 2014 / janvier 2015

## INSTITUT DES CULTURES D'ISLAM

# MAROC : ARTS D'IDENTITÉS 9<sup>e</sup> FESTIVAL DES CULTURES D'ISLAM

DU 18 SEPTEMBRE AU 21 DÉCEMBRE 2014

### Maroc : arts d'identités, questionner la société marocaine par l'art contemporain.

Dans le cadre d'une exposition exceptionnelle consacrée à des artistes de l'extrême contemporain, l'ICI ouvre ses portes à des œuvres où sont convoqués et interrogés le pouvoir, la place de l'individu, la situation des femmes ou encore l'état de la société. À travers les installations et œuvres de Jamila Lamrani, Younes Rahmoun, Hicham Benohoud, Simohammed Fetaka et Badr El Hammami, les réflexions et interrogations se portent sur la ligne de fracture entre sphère publique et sphère privée, liberté et enfermement, fait religieux et société civile. Les potentialités, réalités et paradoxes de la société marocaine alimentent ainsi la force créatrice des 5 artistes invités.

### Les cultures marocaines sur scène et en réflexion

Une série de concerts, spectacles de danse, conférences, projections... est organisée dans le cadre du Festival. Sur le plan musical, les standards soufis de l'ensemble Ibn Arabi résonneront dans le patio de l'ICI ainsi que la pop-orientale de la chanteuse Oum. Avec les influences gnawa de Abdelhadi el Rharbi et le mix électro-world du Mood du Mahmood, tradition et modernité trouveront toute leur place dans cette programmation. Les spectacles de danse *Madame Ici*, de Bouchra Ouizgen et *Hadda*, de la compagnie marocaine Dabateatr, donneront une résonance particulière aux questionnements sur la place des femmes qui feront l'objet d'un des focus du festival. Quatre focus thématiques rythmeront le festival : -*Poésie, voix du Maroc* (dans le cadre de la Fête des Vendanges de Montmartre) -*Maroc, culturelles plurielles*, autour de la mixité des cultures

à travers les religions, la gastronomie et les diasporas  
-*Le Maroc en perspectives* autour des intellectuels et nouveaux penseurs  
- et le *Maroc au féminin*.

L'ensemble du Festival est également en résonance avec un programme de visites guidées du quartier, d'ateliers culinaires, de rendez-vous jeune public. Quelques dates à retenir :

**Jeudi 18 septembre - 20 h 30**  
VERNISSAGE - Exposition

**Samedi 20 septembre - 20 h 30**  
CONCERT - Oum

**Dimanche 21 septembre - 20 h 30**  
CONCERT - Ensemble soufi Ibn Arabi

**Vendredi 26 septembre - 20 h 30**  
CONCERT - Abdelhadi el Rharbi

**Samedi 27 septembre - 20 h 30**  
DANSE - Madame ICI  
de Bouchra Ouizgen / Compagnie O

**9-11 octobre - FOCUS 1**  
POÉSIE, VOIX DU MAROC

**6-9 novembre - FOCUS 2**  
MAROC, CULTURES PLURIELLES

**27-30 novembre - FOCUS 3**  
LE MAROC EN PERSPECTIVES

**18-21 décembre - FOCUS 4**  
LE MAROC AU FEMININ

[www.institut-cultures-islam.org](http://www.institut-cultures-islam.org)



## LA GAÏTÉ LYRIQUE

# TANGER TANGER

DU 25 AU 28 SEPTEMBRE 2014

Adulée dans les années 50, emblème de la Beat Generation, Tanger est aujourd'hui une ville de rencontres artistiques et de création.

Celle que l'on nomme la ville du Détroit a été objet de fascination pour William Burroughs, Roland Barthes, Marguerite Yourcenar, Keith Richards, Jim Jarmush ou encore Jean Genet, qui y ont résidé, travaillé ou l'ont parcourue, pendant une période de leur vie. Avec l'Occident à portée de vue, Tanger occupe une place à part au Maroc et son atmosphère indes-

criptible est une source d'inspiration pour les artistes du monde entier.

C'est sous l'angle de regards croisés entre Tanger et le reste du monde, mais aussi entre ses mythes et son actualité la plus contemporaine, que cette Ville Invitée est abordée à la Gaîté lyrique. Musique, cinéma et littérature seront au centre de cette manifestation. Concerts, ciné-concert, projection en partenariat avec la cinémathèque de Tanger, lectures et rencontres en lien avec la Librairie des colonnes, souk revisité et couscous du vendredi seront au programme de ce festival revitalisant! En partenariat avec l'Office de tourisme du Maroc et l'Institut français

[www.gaite-lyrique.net](http://www.gaite-lyrique.net)



LE CENTQUATRE - PARIS

**HICHAM BERRADA ARTISTE ASSOCIÉ**

À PARTIR DE SEPTEMBRE 2014

Hicham Berrada est un nouvel artiste associé du CENTQUATRE-PARIS à partir de septembre 2014. Pendant un an, il ouvrira les portes de son atelier au grand public mais également aux chercheurs et professionnels afin de montrer la réalisation de nouvelles pièces. Au programme: portes ouvertes-visites, conférences et expérimentations...

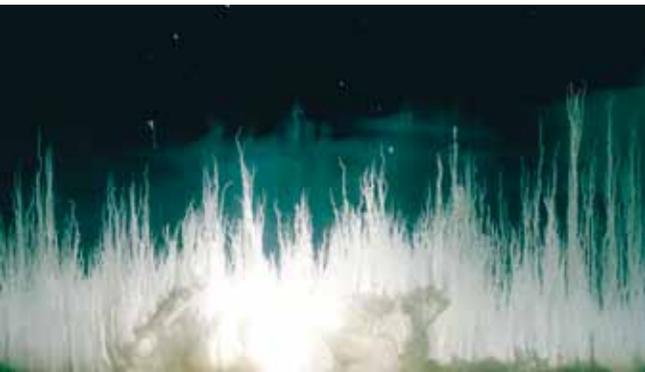
**Biographie:**

Né en 1986 à Casablanca au Maroc, Hicham Berrada est diplômé de l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris (ENSBA) en 2011, puis poursuit ses recherches liées à l'activation de différents processus naturels au Studio natio-

nal des arts contemporains, Le Fresnoy. Il participe à plusieurs expositions collectives à Paris, Bruxelles, Casablanca et Beyrouth. En février 2013, sa première exposition monographique, conçue avec Mouna Mekouar, conservateur, a lieu au Palais de Tokyo dans le cadre des Modules Pierre Bergé-Yves Saint Laurent. La même année, il est lauréat du prix de la fondation Schneider dans la catégorie installation. Pensionnaire à la Villa Médicis en 2014, il est représenté par la galerie Kamel Mennour. Le travail de Hicham Berrada se nourrit d'une double culture, artistique et scientifique. Il explore dans ses œuvres des protocoles scientifiques qui imitent au plus près différents processus naturels et conditions atmosphériques, dans une démarche proche de celle d'un peintre.

[www.104.fr](http://www.104.fr)

[www.hichamberrada.com](http://www.hichamberrada.com)



© Hicham Berrada, courtesy de l'artiste et de la Galerie Kamel Mennour

THÉÂTRE DE LA VILLE

**RWAYES ET AHWACH**

SAMEDI 17 JANVIER 2015

Le Théâtre de la Ville s'inscrit dans ce temps fort consacré au Maroc. Après divers concerts offerts au public parisien les saisons précédentes, il propose de découvrir une autre facette de la musique marocaine...

**15h00 : Master class au Café des Œillets (entrée libre)**

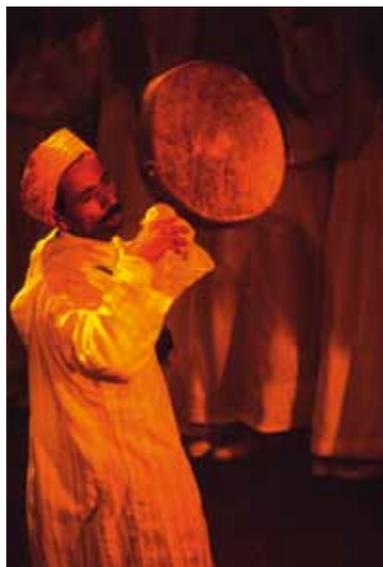
Sous l'égide d'Ahmed Aydoun, musicologue  
Quelques aspects de la rythmique marocaine : instruments, formules métriques, fonctions du rythme. Démonstration de percussionnistes. Reproduction de certains rythmes par les participants.

**17h00 : Concert**

LA FIERTÉ BERBÈRE

Le *rayes* (singulier de *rwayes*) est poète, compositeur, musicien, chanteur et même danseur. Colporteur de nouvelles, ses chants les distillent aux tribus amazighes. L'ensemble El Houssine Arrakchi d'Agadir réunit sept musiciens : chanteurs et instrumentistes, ils jouent de la vièle monocorde *ribab*, du luth *loutar*, des percussions *bendir* et *tbila*... Avec un entrain communicatif ! Huit femmes et autant d'hommes composent *l'ahwach* d'Imintanout, localité perchée dans le Haut-Atlas, à une centaine de kilomètres de Marrakech. Les hommes tiennent percussions et flûtes et participent à la danse en ligne. Les femmes dansent tout en répétant les chants entonnés par les hommes. Ainsi se déploie la danse... Envoutante !

[www.theatredelaville-paris.com](http://www.theatredelaville-paris.com)



INSTITUT DU MONDE ARABE

**LE MAROC A L'INSTITUT DU MONDE ARABE**

DU 15 OCTOBRE 2014 AU 25 JANVIER 2015

Cette manifestation, la plus importante jamais vouée - en France - à la création marocaine contemporaine, est à la mesure de l'effervescence considérable dont témoignent les questionnements et les évolutions qui travaillent en profondeur la société marocaine. Elle est constituée, d'abord, d'une exposition d'arts plastiques et visuels de grande envergure (15 octobre 2014 - 25 janvier 2015). Celle-ci, présentée dans tous les espaces de l'Institut, rassemble les œuvres de quelques 80 artistes qui livrent un panorama très large de la création au Maroc. Des volets consacrés à l'architecture, au design et à la mode complètent l'exposition.

Au-delà de l'exposition, une ambitieuse programmation est mise en place qui permet de prendre la mesure de l'efflorescence actuelle des arts marocains, dans les domaines de la musique, de la danse, du cinéma ou encore dans celui des idées... Concerts, spectacles, projections de films, conférences, sans oublier un programme spécifique destiné au jeune public, constituant un très dense tableau des arts vivants et du débat intellectuel dans le Maroc d'aujourd'hui.

En partenariat avec la Fondation nationale des musées du Royaume du Maroc [www.imarabe.org](http://www.imarabe.org)

LE LOUVRE

**LE MAROC MÉDIÉVAL UN EMPIRE DE L'AFRIQUE À L'ESPAGNE**

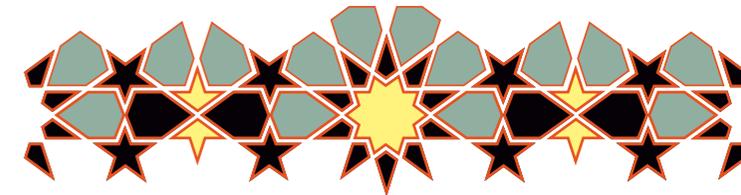
DU 17 OCTOBRE 2014 AU 19 JANVIER 2015

L'exposition incite à relire la période du XI<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle, véritable apogée de l'Occident islamique, tant du point de vue historique qu'artistique. Une succession de dynasties - almoravide, almohade et mérinide - ont unifié un espace politique et civilisationnel centré sur le Maroc, regroupant des territoires de l'Afrique sub-saharienne jusqu'en Andalousie.

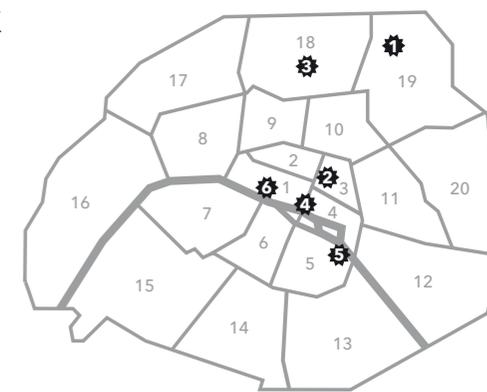
L'influence de ces empires, unissant pour la première fois les confins de l'Occident islamique, a rayonné jusqu'en

Orient. Réunissant près de 300 œuvres, cette importante exposition, organisée par le musée du Louvre et la Fondation nationale des musées du Maroc, présente les plus belles réalisations dans les domaines du décor architectural, du textile, de la céramique ou de la calligraphie et permet d'appréhender cette longue et riche histoire, clef de compréhension du Maroc contemporain et source de sa modernité.

[www.louvre.fr](http://www.louvre.fr)



LES LIEUX



**1 Le CENTQUATRE-PARIS**  
5 rue Curial / 19<sup>e</sup>  
[www.104.fr](http://www.104.fr)  
01 53 55 50 00

**2 La Gaité Lyrique**  
3 bis rue Papin / 3<sup>e</sup>  
[www.gaité-lyrique.net](http://www.gaité-lyrique.net)  
01 53 01 52 00

**3 L'Institut des Cultures d'Islam**  
19 rue Léon / 18<sup>e</sup>  
56 rue Stéphenson / 18<sup>e</sup>  
[www.institut-cultures-islam.org](http://www.institut-cultures-islam.org)  
01 53 09 99 84

**4 Le Théâtre de la Ville**  
2 place du Châtelet / 4<sup>e</sup>  
[www.theatredelaville-paris.com](http://www.theatredelaville-paris.com)  
01 42 74 22 77

**5 L'Institut du Monde Arabe**  
1 rue des Fossés St-Bernard / 5<sup>e</sup>  
[www.imarabe.org](http://www.imarabe.org)  
01 40 51 38 38

**6 Le Louvre**  
Musée du Louvre / 1<sup>er</sup>  
[www.louvre.fr](http://www.louvre.fr)  
01 40 20 50 50

Pour plus d'informations : [www.international.paris.fr](http://www.international.paris.fr)

